



●今月の内容●

一年生おめでとう	···	P 2
上川高校海外派遣研修報告	···	P 3
お知らせ	···	P 4
水道料金・下水道使用料改定	···	P 11
診察室より	···	P 12
地域おこし協力隊活動報告	···	P 14
ホットトピックス	···	P 16
など		

災害ボランティアセンター
立ち上げ機能訓練
2020.2.8(土)

令和元年度 ふるさと創生事業 上川高等学校 海外派遣研修報告

令和元年9月27日～10月4日 カナダ(アルバータ州)

上川高校2年 鈴木 美

この度、海外派遣研修の機会をいただき、1週間 カナダへ行かせていただきました。私がこの研修に参加したいと思った理由は、昨年度、姉がカナダでのホームステイで触れた人の優しさや雄大な自然の話を聞いて私も行ってみたいという気持ちになり、参加させていただきました。

私が本研修で学ぶことができたのは現地の高校に行った時のことです。ホストファミリーのベイリーさんのクラスメイトに会うことができ、私はベイリーさん以外にも沢山話しかけようと思っていたのですが、クラスメイト同士の会話が、聞き取ることができず、躊躇して誰にも話しかけることができませんでした。カナダの学校のことや世間話をしたかったのですが、それができなかつことは残念で悔しい思いをしましたが、コミュニケーションは自分から積極的に取っていかなければならないことを学びました。

ベイリーさんは、私がクラスメイトの人たちに話しかけることができずに落ち込んでいた時に、すぐに気がついてくれ、沢山話しかけてくれました。住んでいる国や言語、文化は違っても人に対する思いやりの気持ちは大切だと言うことを改めて感じました。また、ホームステイ先でも、上手く会話ができず、自分の部屋にこもりかけたことがあります。しかし、そういう時こそ、心を閉ざさず、部屋から出てみることが大切だと思いました。

部屋から出てホストファミリーと同じ時間を笑顔で過ごしているとホストファミリーが沢山話しかけてくれ、私もそれに対して答えることができました。私はホームステイをしてみて人の温かさ、優しさに沢山触ることができました。ホストファミリーの方々とはこれからも連絡を取り合い、この良い関係をずっと続けていきたいと思っています。

本研修への参加の機会をいただき、このような貴重な経験をすることができ、上川町や上川高校、両親に心から感謝しています。ありがとうございました。

上川高校2年 津田 七海

この度、私は海外派遣研修の機会をいただき、1週間カナダに行かせていただきました。カナダは自然に囲まれていて移動の途中で野生生物を見ることができました。ガイドさんの話を聞き、実際に野生生物を保護するための設備を見てカナダは動植物など自然を第一に考え、人間中心ではなく、自然環境を考えた動植物と人間が共存できるようにとても気を遣っていると感じました。私はカナダの環境への配慮を見て日本ももっと自然環境を保護する取り組みが必要だと感じました。私1人では大きなことはできませんが、周りにある豊かな自然を大切にするために日常生活のちょっとしたことに気を遣っていこうと思います。

姉妹町であるロッキーマウンテンハウスに3日間ホームステイさせていただきました。最初は英語を話せるか、聞き取れるかと不安でしたが言葉だけではなくアイコンタクトや笑顔、ジェスチャーといった方法でコミュニケーションが取れるということを学びました。日本語の挨拶をホストファミリーに教えると、食事の際に「いただきます」「ごちそうさまでした」を、朝には「おはよう」寝る前には「おやすみなさい」と言ってくれました。私は自分の国の文化に寄り添い、知ろうしてくれたホストファミリーの暖かさを感じ、嬉しくなりました。この経験から、私は今後、他の文化に触れる機会があれば、その文化に興味を持ち、学び、実際にその文化を大切にしていきたいと思います。異なる文化を持つ人がつながるためには異文化理解が不可欠であるということをホームステイを通して感じることができました。

海外派遣研修という素晴らしい機会をいただき、日本では普段見ることのできないものや知らないことを多く知ることができてとても良い経験になりました。特に高校生の間に日本から出てカナダに行き、色々な人を知り、つながりを持てたことに感謝しています。このつながりは一生大切にしていきたいです。

最後になりますが、上川町長、役場の皆さま、ご指導下さった先生方、上川町の皆さま、友人、家族に心から感謝申し上げます。本当にありがとうございました。



新一年生 おめでとう



令和2年度 新入学児童(敬称略)									
いしきら 石倉	うづ 宇津樹	きま 陰山	ふうと 楓斗	さとう 佐藤	るい 星	つかだ 塚田	ゆうま 優真	わたなべ 彰	あきら 彰
いとう 伊藤	きさら 琴美	くどう 五木田	すずき 惺義	さわ 佐和	のなか 野中	ひまど 野中	れい 紹丞		
いとう 伊藤	ことみ 琴美	ごきた 五木田	せいこう 惺義	やまと 清光	やまと 大和	ふじた 藤田	れい 澪	(令和2年2月3日現在)	
えひな 蝦名	みおん 美音	ささき 佐々木	のあ 希羽	ただ 多田	れんと 怜人	みすの 木野	わらく 和楽		



ただ れんとくん

いちねんせいになつたら、かんじをおぼえたい。こうさくをがんばる。ふうとのうちにいきたい。まんがをよめるようになりたい。げーむのじかんをきめる。きだちとえまのせわをする。あかちゃんのせわをする。ままのおてつだいをする。いろんなことをおぼえたい。



いしくら うづきちゃん

いちねんせいになつたらすきーをがんばりたい。れんとあるいていきたい。こくごとさんすうをがんばりたい。ごはんをならべたりほうちょうでんじんをきったりして、ままのおてつだいをしたい。しゅくだいをがんばって100てんをとりたい。どんなせんせいになるかどきどきします。



いとう きさらちゃん

いちねんせいになつたら、たいいくとさんすうとくごのおべんきょうをがんばります。すとで100てんまんてんとりたいです。おねえちゃんといっしょにがっこうにいきます。おともだちといっしょにいちりんしゃとおにごっこをしたいです。がくげいかいでうたをうたうのがたのしみです。



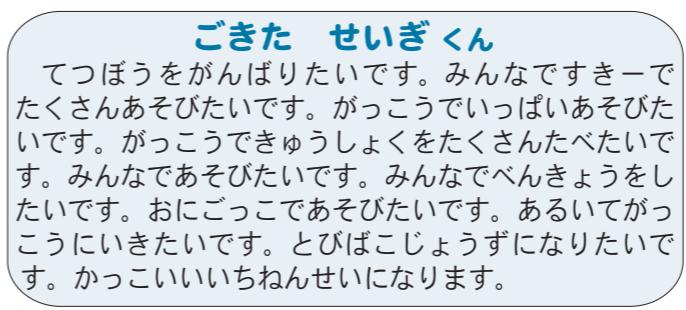
ささき のあちゃん

いちねんせいになつたらみずいろのランドセルをせおってあるいてがっこうにいきます。おんがくとたいいくのおべんきょうをがんばってすとで100てんとりたいです。おともだちといっしょにかくれんぼとサッカーをしてあそびたいです。うんどうかいで、かけっこをしていちばんになりたいです。



ふじた れいちゃん

ずこうをやりたいです。たいいくをやりたいです。かんじをやりたいです。ともだちとスキーがしたいです。しゅうちゃんといっしょにいきたいです。がくどうであそびたいです。きさらちゃんとあそびたいです。たけうまをやりたいです。いちりんしゃをやりたいです。ともだちとぶーるにいきたいです。かわいいいちねんせいになりたいです。



ごきた せいぎくん

てつぼうをがんばりたいです。みんなですきーでたくさんあそびたいです。がっこうでいっぱいあそびたいです。がっこうできゅうしょくをたくさんたべたいです。みんなであそびたいです。みんなでべんきょうをしたいです。おにごっこであそびたいです。あるいてがっこうにいきたいです。とびばこじょうずになりたいです。かっこいいいちねんせいになります。

すずき さわちゃん

たいいくをがんばりたいです。ずこうをがんばりたいです。こくごをがんばりたいです。がくどうにいきたいです。おにいちゃんとがっこうにいきたいです。れいちゃんとあそびたいです。うんどうかいでがんばりたいです。かっこいいいちねんせいになります。

お知らせ



春休み映画上映会を開催します

公民館では、春休み映画上映会を、次のとおり開催します。

日 時 3月27日(金)午後1時30分～40分程度

場所 かみんぐホール
インディールーム

上映作品 「からすのパンやさん」「どろぼうがつこう」

入場料 無料

定員 50人

詳しいことは、図書室(☎2-2371)へ。

全道一斉すずらん無料法律相談を実施

借金問題、離婚問題、相続に関する問題など、弁護士が無料での相談を実施します。

まだ法律問題になつていなくとも心配事がある場合には、ぜひこの機会に弁護士の相談をご利用ください。

日 時 3月30日(月)
午後1時～4時

共同墓の使用申請受付を開始します

4月1日(水)から、役場にて上川町共同墓の使用申請の受付を開始しますので、詳細な内容についてお知らせします。

【共同墓とは】

共同墓はひとつのお墓に多くの方のお骨を納める合葬式のお墓です。将来の承継者(墓を継ぐ人)や無縁化の心配が無く、宗教に関わらずどちらでも利用できるというメリットがあります。

【使用要件】

次のいずれかに該当する方

- 上川町に住所を有する方
- 生前において上川町に住所を有したことがある方の焼骨を収藏しようとする方
- 上川町の墓地(中央・越路・菊水・東雲・清川)使用者であつて、墓地に埋蔵されている焼骨を上川町共同墓に改葬の上、墓地を返還する方

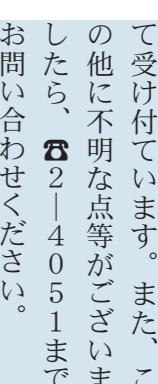
【注意事項】

● 一度収藏した焼骨は二度と取り出すことは出来ません。ご家族で十分に相談したうえで窓口にお越しください。

【窓口・お問い合わせ先】

税務住民課住民グループに

【開催日】 3月30日(月)



富沢衛生センターからのお知らせ

令和2年4月から、家庭及び事業所から富沢衛生センターに直接搬入するごみの料金が変更になります。

【申込先・問い合わせ先】

かみかわ生活あんしんセンター

【開催場所】 ふれあいセンター

旭川市豊岡1条2丁目1-16

☎0166-38-8800

て受け付けています。また、この他に不明な点等がございましたら、☎2-4051までお問い合わせください。

【開催日】 ①午前10時～午前10時50分
②午前11時～午前11時50分

【申込方法】

①使用申請書の他、申請内容により、火葬・改葬許可証など遺骨を証明する書類、戸籍など焼骨と申請者の関係がわかる書類等を役場に提出。

②送付された納付書で使用料を一括納付(役場の出納窓口にて納付できます。)

③使用許可証の交付

【注意事項】

●一度収藏した焼骨は二度と取り出すことは出来ません。ご家族で十分に相談したうえで窓口にお越しください。

【窓口・お問い合わせ先】

税務住民課住民グループに

【開催日】 3月30日(月)

令和2年4月から、家庭及び事業所から富沢衛生センターに直接搬入するごみの料金が変更になります。

【申込先・問い合わせ先】

かみかわ生活あんしんセンター

【開催場所】 ふれあいセンター

旭川市豊岡1条2丁目1-16

☎0166-38-8800

て受け付けています。また、この他に不明な点等がございましたら、☎2-4051までお問い合わせください。

【開催日】 ①午前10時～午前10時50分
②午前11時～午前11時50分

【申込方法】

①使用申請書の他、申請内容により、火葬・改葬許可証など遺骨を証明する書類、戸籍など焼骨と申請者の関係がわかる書類等を役場に提出。

②送付された納付書で使用料を一括納付(役場の出納窓口にて納付できます。)

③使用許可証の交付

【注意事項】

●一度収藏した焼骨は二度と取り出すことは出来ません。ご家族で十分に相談したうえで窓口にお越しください。

【窓口・お問い合わせ先】

税務住民課住民グループに

【開催日】 3月30日(月)

令和2年4月から、家庭及び事業所から富沢衛生センターに直接搬入するごみの料金が変更になります。

【申込先・問い合わせ先】

かみかわ生活あんしんセンター

【開催場所】 ふれあいセンター

旭川市豊岡1条2丁目1-16

☎0166-38-8800

て受け付けています。また、この他に不明な点等がございましたら、☎2-4051までお問い合わせください。

【開催日】 ①午前10時～午前10時50分
②午前11時～午前11時50分

【申込方法】

①使用申請書の他、申請内容により、火葬・改葬許可証など遺骨を証明する書類、戸籍など焼骨と申請者の関係がわかる書類等を役場に提出。

②送付された納付書で使用料を一括納付(役場の出納窓口にて納付できます。)

③使用許可証の交付

【注意事項】

●一度収藏した焼骨は二度と取り出すことは出来ません。ご家族で十分に相談したうえで窓口にお越しください。

【窓口・お問い合わせ先】

税務住民課住民グループに

【開催日】 3月30日(月)

令和2年4月から、家庭及び事業所から富沢衛生センターに直接搬入するごみの料金が変更になります。

【申込先・問い合わせ先】

かみかわ生活あんしんセンター

【開催場所】 ふれあいセンター

旭川市豊岡1条2丁目1-16

☎0166-38-8800

て受け付けています。また、この他に不明な点等がございましたら、☎2-4051までお問い合わせください。

【開催日】 ①午前10時～午前10時50分
②午前11時～午前11時50分

【申込方法】

①使用申請書の他、申請内容により、火葬・改葬許可証など遺骨を証明する書類、戸籍など焼骨と申請者の関係がわかる書類等を役場に提出。

②送付された納付書で使用料を一括納付(役場の出納窓口にて納付できます。)

③使用許可証の交付

【注意事項】

●一度収藏した焼骨は二度と取り出すことは出来ません。ご家族で十分に相談したうえで窓口にお越しください。

【窓口・お問い合わせ先】

税務住民課住民グループに

【開催日】 3月30日(月)

令和2年4月から、家庭及び事業所から富沢衛生センターに直接搬入するごみの料金が変更になります。

【申込先・問い合わせ先】

かみかわ生活あんしんセンター

【開催場所】 ふれあいセンター

旭川市豊岡1条2丁目1-16

☎0166-38-8800

て受け付けています。また、この他に不明な点等がございましたら、☎2-4051までお問い合わせください。

【開催日】 ①午前10時～午前10時50分
②午前11時～午前11時50分

【申込方法】

①使用申請書の他、申請内容により、火葬・改葬許可証など遺骨を証明する書類、戸籍など焼骨と申請者の関係がわかる書類等を役場に提出。

②送付された納付書で使用料を一括納付(役場の出納窓口にて納付できます。)

③使用許可証の交付

【注意事項】

●一度収藏した焼骨は二度と取り出すことは出来ません。ご家族で十分に相談したうえで窓口にお越しください。

【窓口・お問い合わせ先】

税務住民課住民グループに

【開催日】 3月30日(月)

令和2年4月から、家庭及び事業所から富沢衛生センターに直接搬入するごみの料金が変更になります。

【申込先・問い合わせ先】

かみかわ生活あんしんセンター

【開催場所】 ふれあいセンター

旭川市豊岡1条2丁目1-16

☎0166-38-8800

て受け付けています。また、この他に不明な点等がございましたら、☎2-4051までお問い合わせください。

【開催日】 ①午前10時～午前10時50分
②午前11時～午前11時50分

【申込方法】

①使用申請書の他、申請内容により、火葬・改葬許可証など遺骨を証明する書類、戸籍など焼骨と申請者の関係がわかる書類等を役場に提出。

②送付された納付書で使用料を一括納付(役場の出納窓口にて納付できます。)

③使用許可証の交付

【注意事項】

●一度収藏した焼骨は二度と取り出すことは出来ません。ご家族で十分に相談したうえで窓口にお越しください。

【窓口・お問い合わせ先】

税務住民課住民グループに

【開催日】 3月30日(月)

令和2年4月から、家庭及び事業所から富沢衛生センターに直接搬入するごみの料金が変更になります。

【申込先・問い合わせ先】

かみかわ生活あんしんセンター

【開催場所】 ふれあいセンター

旭川市豊岡1条2丁目1-16

☎0166-38-8800

て受け付けています。また、この他に不明な点等がございましたら、☎2-4051までお問い合わせください。

【開催日】 ①午前10時～午前10時50分
②午前11時～午前11時50分

【申込方法】

①使用申請書の他、申請内容により、火葬・改葬許可証など遺骨を証明する書類、戸籍など焼骨と申請者の関係がわかる書類等を役場に提出。

②送付された納付書で使用料を一括納付(役場の出納窓口にて納付できます。)

③使用許可証の交付

【注意事項】

●一度収藏した焼骨は二度と取り出すことは出来ません。ご家族で十分に相談したうえで窓口にお越しください。

【窓口・お問い合わせ先】

税務住民課住民グループに

【開催日】 3月30日(月)

令和2年4月から、家庭及び事業所から富沢衛生センターに直接搬入するごみの料金が変更になります。

【申込先・問い合わせ先】

かみかわ生活あんしんセンター

【開催場所】 ふれあいセンター

旭川市豊岡1条2丁目1-16

☎0166-38-8800

て受け付けています。また、この他に不明な点等がございましたら、☎2-4051までお問い合わせください。

【開催日】 ①午前10時～午前10時50分
②午前11時～午前11時50分

【申込方法】

①使用申請書の他、申請内容により、火葬・改葬許可証など遺骨を証明する書類、戸籍など焼骨と申請者の関係がわかる書類等を役場に提出。

②送付された納付書で使用料を一括納付(役場の出納窓口にて納付できます。)

③使用許可証の交付

【注意事項】

●一度収藏した焼骨は二度と取り出すことは出来ません。ご家族で十分に相談したうえで窓口にお越しください。

【窓口・お問い合わせ先】

税務住民課住民グループに

【開催日】 3月30日(月)

令和2年4月から、家庭及び事業所から富沢衛生センターに直接搬入するごみの料金が変更になります。

【申込先・問い合わせ先】

かみかわ生活あんしんセンター

【開催場所】 ふれあいセンター

旭川市豊岡1条2丁目1-16

☎0166-38-8800

て受け付けています。また、この他に不明な点等がございましたら、☎2-4051までお問い合わせください。

【開催日】 ①午前10時～午前10時50分
②午前11時～午前11時50分

【申込方法】

①使用申請書の他、申請内容により、火葬・改葬許可証など遺骨を証明する書類、戸籍など焼骨と申請者の関係がわかる書類等を役場に提出。

②送付された納付書で使用料を一括納付(役場の出納窓口にて納付できます。)

③使用許可証の交付

【注意事項】

●一度収藏した焼骨は二度と取り出すことは出来ません。ご家族で十分に相談したうえで窓口にお越しください。

【窓口・お問い合わせ先】

税務住民課住民グループに

【開催日】 3月30日(月)

令和2年4月から、家庭及び事業所から富沢衛生センターに直接搬入するごみの料金が変更になります。

【申込先・問い合わせ先】

かみかわ生活あんしんセンター

【開催場所】 ふれ

年金のお知らせ

○国民年金保険料は遅れずにきちんと納めましょう○

国民年金は、老後やもしもの時にあなたの大きな支えとなります。

保険料の納め忘れが続くと老後に受け取ることができなくなるばかりか、納付が遅れることで障害年金や遺族年金を受け取れない場合があります。もしもの時に後悔することのないよう、保険料はきちんと納期内に納めましょう。

国民年金は、20歳から60歳までの40年間、国民年金保険料を納めていただくことで、65歳から満額の老齢基礎年金を受給できます。

しかし、保険料を納められなかった場合や届出を忘れたことで国民年金の資格期間がない場合は、年金の受領額が少なくなったり、年金そのものが受給できなくなることがあります。このような事態にならないために、後納制度があります。(後納をすることができる期間は、過去5年間です。)

○国民年金保険料の納付が困難なときは○

国民年金は、所得が少ないときや失業などにより保険料を納付することが経済的に困難な場合は、保険料の免除や猶予を申請することができます。

保険料免除などの申請は、申請時点の2年1ヶ月前の分まで申請ができます。

納付が困難だからといってそのままにせず、必ず役場の国民年金窓口か旭川年金事務所にご相談ください。

納付が困難なときは	50歳未満の方は	学生の方は
保険料免除制度	納付猶予制度	学生納付特例制度
経済的理由などで、保険料を納めることが困難な時に利用できる制度です。 申請が承認されると保険料納付の全部または一部（4分の3、2分1、4分の1）が免除されます。 保険料免除は、本人と配偶者、世帯主の前年所得が一定額以下であれば承認されます。	20歳以上から50歳未満の方が利用できる制度です。 申請が承認されると保険料の全額についての納付が猶予されます。 納付猶予は本人と配偶者の前年所得が一定額以下であれば承認されます。	本人が学生であるときに限って利用できる制度です。 申請が承認されると保険料の全額について納付が猶予されます。 学生納付特例は、本人の前年所得が一定額以下であれば、配偶者や世帯主の前年所得にかかわらず承認されます。

保険料免除などの承認された期間は、老後に年金を受け取るための資格期間に含まれるだけでなく万一の時に障害基礎年金や遺族基礎年金を受け取る資格期間にも含まれます。

また、失業された方は、離職票や失業保険受給資格者証などを添付すれば、前年の所得に関係なく免除される特例もありますので、必ずご相談ください。

高額介護合算療養費について 国民健康保険と後期高齢者医療制度からのおしらせ

■ 高額介護合算療養費について

医療と介護の両方のサービスを利用している世帯の自己負担を軽減する制度です。

同じ世帯の被保険者が、1年間に支払った医療と介護サービスの自己負担の合計が一定額を超えたときは、その超えた額の支給を受けることができます。

なお、該当する被保険者には、3月～4月頃に通知します。

後期高齢者医療制度に加入している方には、

北海道後期高齢者広域連合から通知が郵送されます。

国民健康保険に加入している方には、

役場 保健福祉課 医療給付Gから通知が郵送されます。

※今回の対象者は、平成30年8月1日～令和元年7月31日の期間に限度額以上負担している方です。

通知を受け取ったら

下記の持ち物をご持参のうえ、役場保健福祉課窓口で申請手続きを行ってください。

- ① 国保または後期の被保険者証
- ② 介護保険の被保険者証
- ③ 振込先の預金通帳
- ④ 印鑑

詳しいことは、上川町保健福祉課医療給付グループ ☎ 2-4053まで

議会で議決されました

第7回 定例会 令和元年12月18日

上川町印鑑の登録及び証明に関する条例の一部を改正する条例について
国民健康保険上川町立診療所設置条例の一部を改正する条例について
上記を含む 報告3件、条例改正13件、条例制定1件、補正6件、協定の変更1件が可決されました。

第1回 臨時会 令和2年1月24日

財産（総合行政ネットワークシステム機器）の取得について

上川町公共下水道上川下水終末処理場の建設工事委託に関する協定の一部変更について
上記を含む財産の取得1件、協定の変更1件、補正3件が可決されました。

カメラ
レポート

ふれあい昼食会 新年元気だ会
1/28



どんぐりっこ
2/1



節
分



上川幼稚園
2/3



のぞみ幼稚園
2/3



中央保育所
2/3



上川小学校 5年生餅つき
2/7



4月から水道料金及び下水道使用料を改定します

令和元年10月の消費税増税に伴い、水道料金及び下水道使用料に係る消費税率を現在の5%から10%に改定します。令和2年4月期請求分（2月中旬の水道メーターの検針日以降の検針及び引っ越しなどの異動を含む。）から変わります。

問い合わせ先は、役場建設水道課水道管理グループ（01658-2-4061）

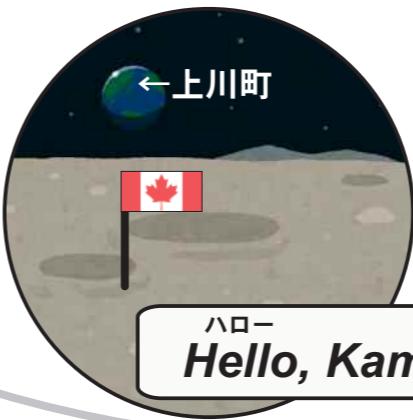
【水道料金】

用途区分	基本水量m ³	現行(5%)		改定後(10%)	
		基本料金 円	超過料 円	基本料金 円	超過料 円
家庭用	8	1,974.00	194.25	2,068.00	203.50
旅館用	収容人員 501人以上	3,000	618,135.00	168.00	647,570.00
	301～500人	2,000	412,125.00	168.00	431,750.00
	151～300人	500	103,110.00	168.00	108,020.00
	51～150人	200	41,265.00	178.50	43,230.00
	31～50人	50	10,395.00	178.50	10,890.00
	30人以下	20	4,200.00	178.50	4,400.00
臨時用	0	3,150.00	315.00	3,300.00	330.00
その他用		10	2,320.50	215.25	2,431.00
		300	69,615.00	215.25	72,930.00
					225.50

【下水道使用料】

用途区分	基本水量m ³	現行(5%)		改定後(10%)	
		基本料金 円	超過料 円	基本料金 円	超過料 円
家庭用	8	1,092.00	126.00	1,144.00	132.00
旅館用	収容人員 451人以上	4,000	546,000.00	126.00	572,000.00
	301～450人	1,000	136,500.00	126.00	143,000.00
	151～300人	200	27,300.00	126.00	28,600.00
	51～150人	70	9,555.00	126.00	10,010.00
	31～50人	30	4,095.00	126.00	4,290.00
	30人以下	20	2,730.00	126.00	2,860.00
その他用		10	1,365.00	126.00	1,430.00
		300	40,950.00	126.00	42,900.00
					132.00

なお、当分の間、検針票や納入通知書は旧料金表のものを使用しますので、ご了承下さい。



チャールズ・ハルバーソン
Charles Halverson 上川町企画総務課
ブライアン・キャンベル
Bryan Campbell 外国語指導助手
マーク・サイデル
Mark Seidel 外国語指導助手（今回の作者）



No. 15

言語学と失敗の恐れ
～Language Learning and the Fear of Failure～

出生から、人間は会話力を備えていません。音素を知るために、赤ちゃんはまず実験的に任意の音を出し、それから他人の発生をまねてみるらしいです。その後、一語一語、発言を組み立てるらしいです。もちろん、幼児の言葉は文法や発音が間違いだらけです。でも、人間は黙々から母語の雄弁まで瞬間的にジャンプすることができません。むしろ、一番明瞭の弁士も赤ちゃん語で話した時代があります。これは言語を学ぶことに必要な段階ではないだろうかと思います。

第二言語は同じように、改善するために間違いを許さなければいけません。自然な外国語で話せるようになる前に、ちょっと変な外国語を話すのは必然です。でも、大勢の人は最終目標の文法や発音の完璧さに集中しがち、失敗の恐れで「赤ちゃん語」の段階を飛ばそうとし、進歩できません。

もちろん、安全や安定を守るために気をつけるところが多くあります。けれども、「失敗の回避」が逆に発展の邪魔になるのは言語学にかぎらないかもしれません。つまり、危機や試験などの場合以外、勇気を持ち、間違う危険を冒すのは有意義な勉強になるのではないでしょうか。



No one is born with the ability to speak. In order to learn phonemes, children make experimental improvised sounds before attempting imitations of other people's utterances. Then, bit by bit, they start trying to assemble phrases. Of course, the speech of small children is riddled with errors in grammar and pronunciation, but we understand that no one can jump from muteness to eloquence in an instant. Even the most articulate orator spoke baby talk at one point. This is a necessary part of the language acquisition.

The same goes for learning a second language: in order to improve we must allow for mistakes to happen. Before speaking a foreign language idiomatically, speaking it awkwardly is inevitable. Unfortunately, many people focus too much on the final goal of perfect grammar and pronunciation. They try to skip the "baby talk" stage out of a fear of failure, and they make no progress.

In many situations it is important to be careful for the sake of maintaining safety and stability. However, avoiding failure--and not just in language learning--can actually get in the way of development. In other words, being courageous and risking failure can be a meaningful learning experience.

次回は、上川町企画総務課の Charles Halverson の話を予定しています。よろしくお願いします！

町長選挙・町議会議員選挙 投票日は4月12日(日)です!

【投票場所および投票時間】

投票区	投票場所	投票時間
上川第1投票区	かみんぐホール	午前7時～午後7時
東雲第2投票区	大雪かみかわヌクモ（旧東雲小学校）	午前7時～午後6時
菊水第3投票区	菊水第一会館	午前7時～午後6時
層雲峠第4投票区	層雲峠観光総合コミュニティーセンター	午前7時～午後4時

期日前投票及び不在者投票のご利用を

投票日当日の投票ができない方は、前もって期日前投票をすることができます。また、長期出張などのため期日前投票もできない方は、不在者投票をすることができます。なお、不在者投票は郵送等で日数がかかる場合がありますので、早めに手続きをしてください。

※日 時 4月8日(水)～4月11日(土) 午前8時30分～午後8時まで
※場 所 上川町役場1階小会議室 ※土曜日も投票できます。

※ご不明な点は、後日配布のチラシをご覧になるか、選挙管理委員会事務局（☎2-1211）へお問い合わせください。

4月からごみシールの料金が変わります

令和2年4月から、ごみシールの料金が変わります。

家庭用シール（赤色）は、35円から**40円**に、

事業用シール（緑色）は、50円から**60円**になります。

また、現行シールとの差額分の5円シール（赤色）及び10円シール（緑色）も3月中旬から販売いたしますので、4月からのごみ出しに合わせて購入してください。

詳しいことは、税務住民課住民グループ（環境衛生担当）☎2-4051まで。



ガソリンを容器に詰め替えて販売する時の 本人確認等が義務化されます。

令和元年7月に発生した京都府京都市伏見区での爆発事故を受けて、同様の事故の発生を抑止するため、令和2年2月1日からガソリンスタンドの事業者には、ガソリンを販売するため容器に詰め替えるときに、顧客の本人確認、使用目的の確認及び販売記録の作成が義務付けられました。ガソリンを容器に詰め替えて購入する際には身分証の提示など、本人確認等が行われますので御理解と御協力をお願いします。

なお、セルフスタンドではガソリンの容器への詰替えはガソリンスタンドの従業員が行う必要があります。詳細連絡先 旭川市消防本部予防指導課 ☎0166-25-1125

地域おこし協力隊 活動報告

アウトドアプロデューサー
うえの ようへい
上野 洋平



こんにちは、カミカワーカーアウトドアプロデューサーの上野 洋平です。昨年の7月から上川町で働いております。まだ半年と少しの間ですがもう何年も住んでいるかのような感じを覚え、町に溶け込むことができているように思います。

昨年の7月にオープンした「大雪かみかわヌクモ」では子どもたちにプログラミングを教えています。デジタルネイティブの今の子供たちは携帯やタブレットには慣れていてプログラミングもすぐに覚えるなと感じています。小学校からプログラミングの授業が始まることが話題になっていますが、上川町はその新時代を引っ張っていく町になれると思います。地域問わずもっとたくさんの人に来て欲しいなと感じています。

夏にはグランピングのモニターツアーや、冬には犬ぞり事業など日々新しいことに触れ、刺激的な毎日を送っています。

12月からは第45回層雲峠氷瀑まつりの製作もお手伝いさせていただきました。製作中は「寒い」というよりも体を動かす作業でむしろ「暑い」くらいでした。氷瀑まつりの期間中はアイスクライミング、酒場、テントサウナのスタッフとして働きます。自分が楽しく働いていることを広く知つもらうことが何より大事だと思っていて、それを知って若者が上川に来てくれたらいなと感じています。そして氷瀑作製の伝統や技術をもっと多くの人に伝えたいと思います。

「観光業に携わりたい、面白いことはなんでもやりたい。」と思い上川町に来ましたが、着実に進めることができていると感じています。

1月末から層雲峠オートキャンプ場にツリーハウスを作るためクラウドファンディングを行なっています。ホテル大雪様、層雲閣グランドホテル様、層雲峠観光協会様にもご協力いただき非常に感謝しております。上川町民の皆さんにも共感いただけましたら是非ご協力いただきたく思っております。何卒よろしくお願ひいたします！！



新たな地域おこし協力隊を紹介します！

フードプロデューサー
おさない ちから
小山内 力さん



皆さん初めまして、この度地域おこし協力隊として名古屋から上川町に参りました、小山内力と申します。

出身は道内の厚真町で、前職では建設現場で溶接工として働いていました。以前から妻と小さなお店を持ちたいと夢を持っており上川町の取り組みを通して自分たちの夢を実現できるのではないかと可能性を感じて上川町への移住を決めました。

まだまだわからないことばかりですが、いろいろ教えていただけると嬉しいです。よろしくお願いします。

フードプロデューサー
おさない さき
小山内 沙紀さん



皆さん初めまして小山内沙紀と申します。

コンパクトな暮らしやすい町に素晴らしい大自然、町の取り組みも都会的で魅力的だったので名古屋からの移住を決めました。

将来的には町の皆さんの憩いの場になるような小さな喫茶店を始めたらと思っています。夢の為にも精一杯頑張りますのでよろしくお願いします！

ホットトピックス エスパワー!



氷瀑まつり開幕!

層雲峡温泉氷瀑まつり実行委員会が主催する『第45回層雲峡温泉氷瀑まつり』が、1月25日にオープニングセレモニーが行われました。

会場では上川町郷土太鼓保存会の演奏や花火・幸運の餅まきなどが行われ、寒い中、国内外の観光客に温かい思い出を与えます。



新春の俳句

新春俳句実行委員会が主催する「令和2年全町新春俳句大会」が1月17日、かみんぐホールで行われました。

参加者(投句者)17人が、兼題の【新春詠】と席題の【独楽】をじっくりと想い投句しました。兼題の部は、10句の中から、3人が同点で1位となりました。席題の部は、17句の中から、5人が同点で天位となりました。皆さま、おめでとうございます！

雪原を疾走

上川スキー連盟が主催する『第48回全道ジュニアクロスカントリースキー上川大会』が1月26日、菊水クロスカントリーコースで開催されました。

当日は天候にも恵まれ、参加した約30名の選手たちは元気にコースを駆け抜けっていました。



住民と協働で訓練

上川町社会福祉協議会が主催する上川町災害ボランティアセンター立ち上げ機能訓練が2月8日にかみんぐホールにおいて行われました。町内で災害が起きた場合にスムーズに災害ボランティアセンターを立ち上げられるよう住民が参加し、座学やマッチング訓練、炊き出し訓練などを行い有事の際に備えました。

いただきます!!

中央保育所で1月22日に「銀河サーモン解体ショー」が行われました。

昨年から大雪釣り堀から提供している大雪釣り堀から提供している銀河サーモン(ニジマス)を利用しています。

ショーでは、子どもたちがウロコやひれの形を楽しく学びました。その後、給食で調理した魚を皆で一緒に食べていました。



田舎の未来

カミカワワークプロジェクトが主催するトークイベント「田舎の未来」トークセッションinヌクモが2月1日に大雪かみかわヌクモにて開催されました。

イベントでは「田舎の未来」の著者で知られる、さのかずや氏と佐藤町長のトークセッションが行われ町内外から約100名が参加したほかライブ配信も行われるなどとても反響の大きなイベントになりました



親子雪中レクレーション

のぞみ幼稚園が開催する「親子雪中レクレーション」が2月8日に中山スキー場で行われました。

自由参加となったイベントは、晴れた朝に集まった親子がそりで滑ったりして、楽しく遊んでいました。



親子の雪あそび

上川幼稚園で「親子雪あそび」が2月12日に行われました。

親子が、雪の中で楽しく親子競技をし、笑顔があふれました。その後、運動場で冷えたからだをあたためながら給食を食べ、楽しい冬の日を過ごしました。

**◆ 第41回近隣市町村少年少女スピードスケート選手権大会
(2月2日)**

スケート少年団結果報告

（上川町ふるさと応援寄付）

1月 910,000円

ほか46件

【小3男子 500m】
3位 池端 広陽

【小3男子 1000m】
3位 池端 広陽

▽山崎 明さん (札幌市)
▽佐藤嘉彦さん (東京都)
▽山内泰洋さん (千葉県)

▽水谷茂春さん (士幌町)
▽氏家 覚さん (札幌市)
▽原田裕一さん (札幌市)

▽住友祐二さん
▽藤井いつ子さん
▽藤田英子さん

▽町民新年会実行委員会
＝社会福祉協議会＝

ご寄付・寄贈
ありがとうございます

町民のひるば

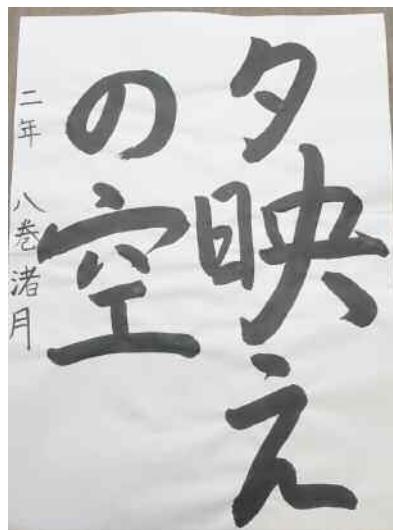


かみかわの人口 (1月末現在)		
男	1,639人	(+3人)
女	1,880人	(+6)
計	3,519人	(+9人)
世帯	2,023世帯	(+7世帯)
()内は前月との比較です		

【お詫び】

広報かみかわ2月号に誤りがありましたので、下記のとおり訂正しお詫び申し上げます。

- | | |
|--------------------|-------------------|
| ①カメラレポート(P5) | ②かみかわっ子ギャラリー(P16) |
| 誤 特別介護老人ホーム
大雪荘 | 誤 林 晃太郎 |
| 正 特別養護老人ホーム
大雪荘 | 正 林 晃太朗 |
| | 誤 担任 澤崎 芳枝 |
| | 正 担任 福士 祐華 |



映の字と空の字を大きく書いて全体のバランスが良くなるように意識しました。



上川中学校2年
八巻
渚月さん



上川小学校6年
対馬 聰美さん



【リレーのアンカーをしている自分】

ぼくの、運動会の思い出はリレーなので、その様子を版画にしました。背景は、スピード感を出せているようにしました。服のマークや顔が特に難しかったです。



上川小学校6年
葛間
竣也くん



【体育館でバレー】

私は、バレーをやっているときの版画を作りました。工夫したところは、背景です。大変だったところは、ボールをほるところと、ボールの文字が細かくて大変でした。